# الباب الأوّل

## مقدّمة

### ١-١ التمهيد للمشكلة

كما عرفنا، أن الهدف الابتدائي لتعليم اللغة العربية هو تنقيب وتطوير قدرة المتعلمين على استخدام لغتهم ، سواء نشيطا (اللسان) أو سلبيا (الكتابة). غالبا، يتفق أهل اللغوي على أن مهارات اللغة تنقسم إلى أربعة. و هي مهارات الاستماع، و الكلام، و القراءة, و الكتابة. أما مهارتان الاستماع و القراءة تصنفان في مهارات لغوية تقبلية. مع أن مهارتي الكلام والكتابة تصنفان في المهارات اللغوية الانتاجية (نوحى , ٢٠١٢:٨٣).

كما قال عبدول قدير (٢٠١٧, ص. ٢٤) إن للغة أربع مهارات، هي: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. والوسيلة التي تنقل مهارة الكلام هي الصوت عبر الاتصال المباشر بين المتكلم والمستمع. أما مهارة القراءة والكتابة، فوسيلتهما الحرف المكتوب.

واحدة من أربعة مهارات العربية هي مهارة الكتابة. و قالت كوريدة (٢٠١٥, ص ٨٢-٨٣) إن مهارة الكتابة هي إحدى المهارات التي لا يمكن تجاهلها لأن الكتابة هي النشاط الذي يتعلق بعملية التفكير و مهارة التعبير في الكتابة. الكتابة لا يمكن أن تعزل عن مهارات اللغوية الأخرى كالاستماع و الكلام والقراءة. والمهارات اللغوية الأربع ينبغي يتكامل بعضها و تؤثر بعضها في بعض.

كلمة (الكتابة) لغة هي صيغة مصدر من كلمة كتب – يكتب – كتابة بمعنى "tulis, menulis, dan tulisan" في اللغة الاندونيسية. (علي، ١٩٩٦: ١٤٩٣ ه).



**Nur Fitriani, 2019**
***ANALISIS FAKTOR-FAKTOR KESULITAN MENULIS HURUF ABJAD BAHASA ARAB***
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

واصطلاحا هي مهارة لمعرفة رموز خطية و فهمها في توصلتها تكون الكلمة التي تشدّدها حاشة بصرية ( الحافظ، ١٤١٢ هـ ، ص. ١٠١). تحتوي الكتابة في اللغة العربية على ثلاثة أشياء، هن: خط، و إملأ، و تعبير. و تلك أشياء هي رموز مستعمل لتعبير حواصل العقل بكتابة. أما مقصود في هذا البحث هو كتابة حروف هجائية اللغة العربية و وصلها تكون الكلمة أو الجملة.

رأى زلهنان ( ٢٠١٤, ص. ٧٨) أن مهارة الكتابة هي مهارة لتعبير الأفكار والإحساس التي ينتقل صبغة الكتابة. و غير ذلك, سواء أكان في ان تعليم اللغوية أو دروس آخر لم يتخلع بعملية الكتابة. الكتابة هي شعبة مهمة من الحياة الأكاديمية والشخصية والإجتماعية.

و هذا يين Malibary وزملائه (١٩٧٦, ص. ١٨٣) لها ثلاث نواحى في مهارة الكتابة هي مهارة تشكيل الحروف العربية, ومهارة الهجاء, ومهارة الإنشاء. الناحية الأولى هي مهارة تشكيل الحروف العربية هي ناحية أساسية, يطلب من التلاميذ أن يقدر على كتابة الحروف العربية بالصحيحة وكتابة الكلمات باهتمام طريقة اتصال الحروف وكتابة الجمل. مهارة كتابة الحروف العربية عند تلاميذ إندونيسيا تكون مشكلة ثقيلة. هناك فرق بين الحروف العربية و اللاتينية. كما يلي:

١- الفرق بين الحروف المتصلة والمنفصلة, وهي أ, د, ذ, ر, ز, و, هناك ٢٢حرفا متصلا هي ب، ت، ث، ج، ح، خ، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ك، ل، م، ن، هـ، ء، ي.
٢- الفرق بين الحروف فى كلمة (فى البداية والوسط والنهاية وشكل الحرف).
٣- الفرق بين طريقة كتابة الحروف العربية واللاتينية. تبدأ كتابة الحروف العربية من اليمنى إلى اليسرى. وكتابة الحروف اللاتينية من اليسرى إلى اليمنى. الفرق الآخر من اللاتينية هو وجود الحرف الكبير بعد النقطة، واللغة العربية ليست فيها حرف كبير أو حرف صغير.

مهارة كتابة اللغة العربية هي المهارة الأخيرة التي تجب على التلاميذ أن يستوعبوها. قالت خلية الله (٢٠١١) إن الكتابة هي التعبير على الأفكار و تحويلها إلى رموز كتابية. بناء على ذلك أن الكتابة عملية انتقال اللغة من الأفكار إلى رموز كتابية.

أما قال فخر الرزي و إيرتا (٢٠١١، ص. ١٤٤- ١٤٥) إنّ الكتابة هي عملية اتصالية التي تعمل بلا تساعد بتأكيد الصوت، و النبرة، و التعبير، و الحركة، و بلا حال كما في عملية اتصالية شفوية. و هكذا، يجب على الكاتب مهير يفائد الكلمات، و أسلوب، و جمل، و يستخدم شكل لبليغ، و تعريف، و تصوير، و تعريض شيء إلى شخص آخر.تعرف مهارة الكتابة بمهارة تصوّرا أو تصوير العلامات أو رموز الحروف بشرط الذي يتأكدها.

و في الواقع, الكتابة هي النشاط الصعب. كما قال الغالي و عبد الله (٢٠١٢, ص. ٤٢) إن الكتابة هي أنشطة صعوبة و معقدة لأنها تنطوي على أكثر من الحواس الواحد, اليد تكتب الخط و العين يراه و العقل يهضمه و ينظمه. نشاط كتابة اللغة العربية لا يستوعبواها التلاميذ. لأن أكثر نشاط كتابة اللغة العربية الذي يجب على التلاميذ استيعابها, منها كتابة الحروف المكتوبة من جهة اليمنى إلى اليسرى و ترتيب الجملة أو الفقرة باستخدام قواعد اللغة العربية.

و المرحلة الأولى لتلاميذ مبتدئ في تعلم الكتابة هي تعارف رموز غرافيك باتّحاد فونيم الذي يكون الكلمة (وحدة كلمة أصغر من وحدة جملة أو عنصر مصدر تكوين الجملة)، و الجملة (جمع الكلمة التي تكون فهم المعنى، و أو تعكز الكلمة على الكلمة الأخرى)، و الفقرة و أسلوب.

و سوي مع ذلك، قالت ومونا (٢٠١٦، ص. ٢) إنّ الكتابة هي إحدى المهارات اللغوية إما لتعليم اللغة الأولى أو اللغة الثانية. و في تطبيقها سيبحث المدرس في التلاميذ تعملو أخطاء نوعي.

و هذا الحال لأن تعليم اللغة هو عملية طويلة و مركبة، ولا مجموعة مرحلة سهولة التي تبحثها أو برمجتها في ارشاد مقتضب. كثيرة مشكلة التي لا سهل في اللغة. و لأن فيها ظاهرة التي تقسم إلى ألف من فرع ملازم أو منظم. (مجيب و نيلور، ٢٠١١، ص. ٥).

من الواضح أن مهارة الكتابة تعني مهارة ميكانكية لا يستوعبها التلميذ بواسطة فهم النظرية بل التدريبات و التمرينات الكثيرة المتنوعة, حتى يقدر التلميذ على تركيب الكتابة الصحيحة و المرتبة خاصة في كتابة اللغة العربية. يعتمد وضوح هيكل الكتابة على طريقة التفكير و تركيب الكتابة المناسب و خير تركيب الجملة (حساني, ٢٠٠٥, ص. ٢).

و قال مجيب و نيلورأيضا (٢٠١١، ص. ٦) إنّ في تعلم اللغة العربية حق كثيرو مشكلة التي تحضر فيه. طالما يعمل تعلم اللغة العربية في اندونيسيا ولكن حصيله لم نهائيا غاية . و كثيرة مشكلة التي محضرين مرارا و نادرا لماما مقسم. و تلك مشكلات تعليم اللغة العربية الآن وجيب استطاعا معاملة دقّة.

و تنظر تلك المشكلات من بعض العوامل هو التلاميذ ليسو مستعدين متابعة مادة اللغة و مراكبة مادة اللغة العربية التي تكونها درجة صعوبة العالية في هندسة، و استراتيجية، و طريقة تسليمها (مجيب و نيلور، ٢٠١١، ص. ٦- ٧). و لأن ذلك، تشرط المدرسة كمعلم احترافيتها في إدارة عملية التعليم التي تحدث عملية التعليم كثير فعالية (وسّيد و دادانج، ٢٠١١، ص. ١٥١).

كما قال وهاب (٢٠١٥، ص. ٦٦) إنّ واقعة طريقة تعلم اللغة العربية، و هذا بعيد هناك فقط في تعلم محتويات، و عناصر اللغة و مهارة اللغة، ولكن لم في تلك طريقته. و هناك إتجاه وسيعة تعلم مادة اللغة العربية وبقوة نظريات و تطبيق عملية.

و بين دارمانشة (٢٠١٠، ص. ٣) أنّ حصيلة البحث في تعلم في عقد أخير بيان أنّ تعلم سيكثر فعالية إذا التلاميذ في حال سعيد. سعيد في تعلم محنك يأخذ تأثير ممتاز على إجراء نتائج تعلم الطلاب. حتى توثيق مهير ذكائي الذي مرور يكون حسناء كحزم نجاح التعلم لا نهائيا صحيح.

و لأن ذلك، لإجراء نتائج التعلم الخير فيجب على مدرس خلق حال تعلم تفضي و سعيد لطلاب. يستطع يمكن يجب على مدرس أن يأخوذ مادة التعلم لا سوي إذا تتابع تعلم في الفصل. إذا هناك محتاج تفاصل بلعبة و هديّة لتلاميذ حماسة في تعلّم.

و أما في كتابة اللغة العربية، من حين إلى آخر هناك بعض المشكلات التي تواجه مدرس اللغة العربية. أما الملاحظة السابقة التي تعمل بها الباحثة أن كثير من التلاميذ يواجهون الصعوبة في كتابة اللغة العربية و ذلك لأن هناك إختلاف خلفية التلاميذ، و هي أن هناك التلاميذ الذين يأتون من المدرسة الإبتدائية الحكومية و هناك أيضا من المدرسة الإبتدائية. وكذلك، قال سيتيياوان (٢٠١٨، ص. ٢٠٠-٢٠١) إنّ خصائص التلاميذ هو أجزاء من الخبرة التي تأثر على فعالية عملية التعلم. و فهم عن خصائص التلاميذ يهدف لتصوير أجزاء من طبيعتهم التي تهتم لأجل تصميم التعلم. خصائص التلاميذ في أساسه ستصور من بعض الناحية الرأية هي: مهارة الأولى، و خلفية الثقافة، و خبرة التعلم، و أسلوب التعلم، و غيرها.

أما في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج كثير من التلاميذ الجدد الذين يدخلون إلى تلك مدرسة متوسطة من المدرسة الإبتدائية الحكومية. و هذا الحال يكون إحدى المشكلات التلاميذ في كتابة اللغة العربية. وهم عامّيون على مادّة اللغة العربية التي لم يعلمون قبلها في المدرسة الإبتدائية الحكومية. حتى بعض من التلاميذ لم يحافظون حروف الهجائية و طريقة كتابتها. حتى إذا كان تأخذ الواجبة على التلاميذ لكتابة اللغة العربية هم الصعوبة لتوصلة الحروف يكون

الكلمة أو الجملة. و المشكلة الأخرى التي تواجه التلاميذ هو كان تقلب التلاميذ في كتابة الحروف الذين لفظه تقريب سوى كما في كتابة حرف "ف" مع حرف "ب".

و أما لتلاميذ من المدرسة الإبتدائية، ولو هم يأتون من خلفية التربية التي تطبقهم أن مادة اللغة العربية في مدرستهم، وهم لم يتقنون في كتابة اللغة العربية. و هذا الحال لأن في بيتهم كثير من التلميذ الذي لم يدخل روضة تربية القرآن. حتى هم يدرسون اللغة العربية في مدرسة فقط.

و أما المشكلة الأخرى التي تكون عامل صعوبة التلميذ في كتابة اللغة العربية هي اجتهاد التلاميذ منخفضة. و هذا الحال تعلقا بنتائج البحث التي تعمل بها إسلام (٢٠١٥، ص. ١٣) أنّ في رأية التلاميذ المدرسة، العوامل الخارجية التي تسبب القنط هي خصائص اللغة العربية و المادة و طريقة التعلم، و البيئة و بواسطة التعلم و طبيعة المدرس. و أما العوامل الداخلية التي تسبب القنط هي أكثر من مهارة أساسية التلاميذ و خبرة التعلم و هيئة سلبية التلاميذ على اللغة العربية.

و المشكلات التي يواجهها التلاميذ في كتابة اللغة العربية، تحرك الباحثة لتحليل عوامل صعوبة التلاميذ في كتابة اللغة العربية لبحث الصعوبة التي تواجه التلاميذ في كتابة اللغة العربية، و عوامل مسبب صعوبة كتابة اللغة العربية، و جهود المدرس لحل صعوبة كتابة اللغة العربية. و لأن ذلك،لو لا تبحث هذه المشكلات تخطر الباحثة أن لا تحصل على بحث جديد أو السابق عن تحليل عوامل صعوبة التلاميذ في كتابة اللغة العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج.

و المشكلات المذكورة تكون تمهيد الباحثة لفعل البحث تحت الموضوع **"تحليل عوامل صعوبة التلاميذ لكتابة الحروف الهجائية العربية (دراسة**

**الحالة على الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج)".**

**١-٢ صياغة المشكلة**

وبعد تحديد هذه المشكلة, تصب الباحثة صياغة المشكلة و هي:

١) ما هي الصعوبة التي يواجهها التلاميذ في كتابة الحروف الهجائية العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج؟

٢) ما هي العوامل التي تؤثر صعوبة التلاميذ في كتابة الحروف الهجائية العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج؟

٣) ما هي الجهود التي تفعل المدرس اللغة العربية لحل صعوبة كتابة الحروف الهجائية العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج؟

٤) كيف قدرة التلاميذ في كتابة الحروف الهجائية العربية بعد تطبيق الجهود في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج؟

**١-٣ أهداف البحث**

**١-٣-١ أهداف العامة**

و أهداف العامة التي تبلغ الباحثة في هذا البحث هو دراسة صعوبات التلاميذ في كتابة الحروف الهجائية العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج و الجهود التي تفعل المدرسة لحل الصعوبة.

**١-٣-٢ أهداف الخاصة**

أهداف الخاصة في هذا البحث هو كما يلي:

١) لمعرفة الصعوبة التي يواجهها التلاميذ في كتابة الحروف الهجائية العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج.

٢) لمعرفة العوامل التي تؤثر صعوبة التلاميذ في كتابة الحروف الهجائية العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج.

٣) لمعرفة الجهود التي تفعل المدرس اللغة العربية لحل صعوبة كتابة الحروف الهجائية العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج.

٤) لمعرفة قدرة التلاميذ في كتابة الحروف الهجائية العربية بعد تطبيق الجهود في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الإيمان باندونج.

**١-٤ فوائد البحث**

**١-٤-١ فائدة النظرية**

فائدة النظرية في هذا البحث لتؤكد نظري عوامل صعوبة كتابة الحروف الهجائية العربية.

**١-٤-٢ فائدة العملية**

و فائدة العملية لهذا البحث هي:

١) للمدرسة

البحث يأخذ اقتراحات للمدرسة في حل صعوبة كتابة اللغة العربية خصوصا لرفع جودة التعلم.

٢) للمدرس

البحث يأخذ اقتراحات و تبرّع الفكر لمدرس اللغة العربية لسهولة في تعليم كتابة اللغة العربية.

٣) لتلاميذ

يسهل التلاميذ في كتابة اللغة العربية.

٤) للباحثة

يزيد البحث معرفة و خبرة الباحثة قبل تكون مدرس اللغة العربية.

**١-٥ الهيكل التنظيمي للرسالة**

وللحصول على التسهيل والفهم الشامل, تعين الباحثة هيكل البحث في هذا البحث كمايلي:

الباب الأول : المقدمة التي تشمل: التمهيد للمشكلة, و صياغة المشكلة, و أهداف البحث, وفوائد البحث و الهيكل التنظيمي للرسالة.

الباب الثاني : الإطار النظري الذي يشمل: الإطار عن كتابة الحروف الهجائية اللغة العربية, و الصعوبة في كتابة الحروف الهجائية اللغة العربية و عوامل الصعوبة فيها.

الباب الثالث : منهج البحث الذي يشمل: منهج البحث, و عينة البحث و موقعه, و طريقة جمع البيانات, و طريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع : نتائج البحث ومناقشتها.

الباب الخامس : الخاتمة التي تشمل: النتائج والاقتراحات. المراجع والملاحق.